

SONY

Wireless Stereo Headset

Reference Guide	 GB
Guide de référence	 FR
Guía de referencia	 ES
Referenzanleitung	 DE
Referentijegid	 NL
Guida di riferimento	 IT
Felhasználói útmutató	 HU
Przewodnik	 PL



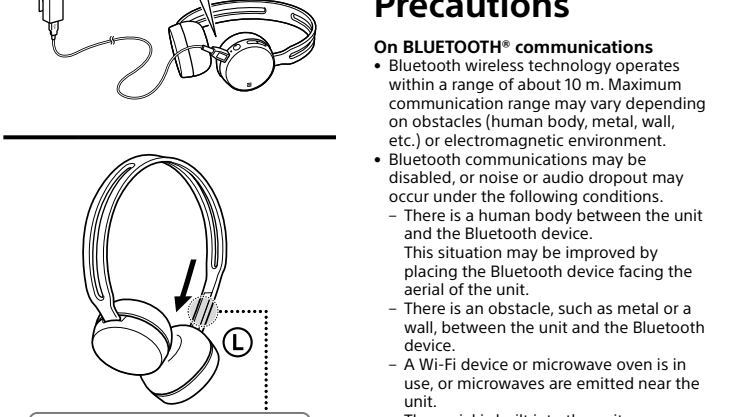
more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.
The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EA (European Economic Area).

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by their proprietor Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N-Mark is a trademark or registered design mark of NCF Forum, Inc. in the United States and in other countries.
Windows is a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac, OS X and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
Android is a trademark of Google LLC.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



- On Bluetooth® communications**
- Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m. Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, roof) or electromagnetic environment.
 - Bluetooth communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions:
 - There is a human body between the unit and the Bluetooth device.
 - This situation may be improved by pointing the Bluetooth device facing the aerial of the unit.
 - There is an obstacle, such as metal or a curved surface between the unit and the Bluetooth device.
 - A Wi-Fi device or microwave oven is in use, or microwaves are emitted near the unit.
 - The aerial is built into the unit as described in the dotlines (Fig. 2).
 - The sensitivity of the Bluetooth® communications will improve by removing any obstacles between the connection of Bluetooth devices and the aerial of this unit.
 - Because Bluetooth devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), Bluetooth interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.
 - If this unit is used within 10 m away from the Wi-Fi device.
 - If this unit is used within 10 m of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
 - If this unit is used near a Bluetooth device as near to each other as possible.
 - Microwaves emitting from a Bluetooth device or other electronic equipment, such as near to each other as possible.
 - Microwaves emitting from a Bluetooth device or other electronic equipment, such as near to each other as possible.
 - Microwaves emitting from a Bluetooth device or other electronic equipment, such as near to each other as possible, may be necessary to charge and discharge the cells several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

- Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**
- The product is not manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe Limited, 1935 Zaventem, Belgium
Sony Corporation
- English**
- Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
 - Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
 - In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the nose or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and pat dry with a clean cloth.
 - Secondary cells and batteries need to be charged by use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

- Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**
- The product is not manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU Importer: Sony Europe Limited, 1935 Zaventem, Belgium
Sony Corporation
- English**
- Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
 - Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time. do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
 - In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the nose or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and pat dry with a clean cloth.
 - Secondary cells and batteries need to be charged by use. Always refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions. After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells several times to obtain maximum performance. Dispose of properly.

- Herby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
http://www.compliance.sony.de/
- Disposal of waste batteries and electrical equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)**
- This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery or a battery compartment contains mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that can be safely performed or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service technicians over the product's life span. At end-of-life the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please send the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For

©2018 Sony Corporation
http://www.sony.net/
Printed in Vietnam
4-730-322-42(1)

- If the unit does not operate properly**
 - Reset the unit (Fig. 3).
 - When resetting this unit, charge the unit. When charging starts, this unit is reset automatically. The pairing information and the other settings are retained.
 - If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows.
 - Disconnect the micro-USB cable from the micro-USB port, turn off the unit, then hold down the 0 and + buttons simultaneously for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and this unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.
 - After this unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.
- On wearing the unit**
 - Because the headphones are of a high density enclosure, forcing them against your ears may result in ear drum damage. Pressing the headphones against your ears may produce a diaphragm click sound. This is not a malfunction.

- Others**
- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, or in a car place subject to direct sunlight.
 - Using the Bluetooth device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is located.
 - High volume may affect your hearing.
 - For traffic safety, do not use while driving or riding a bicycle.
 - Do not use the unit in places where it would be dangerous if you are unable to hear ambient sound, such as at a construction site, crossing, train station platforms, and construction sites.
 - Do not touch weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.
 - Do not subject the unit to excessive shock.
 - Clean the unit with a soft dry cloth.
 - Do not expose the unit to water. The unit is not waterproof.
 - Refer to the manual to follow the precautions below.
 - Be careful not to drop the unit into a sink or other container filled with water.
 - Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.
 - Do not get the unit wet.
 - If you touch the unit with wet hands, or put the unit in a damp article of clothing, the unit may get wet and this may cause a malfunction of the unit.
 - If you experience discomfort after using the unit, stop using the unit immediately. The earpads may detatch due to long-term storage or use.
 - If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Avís a l'intenció dels clients : les informacions s'apliquen únicament aux apareills vendus dans des pays qui appliquent les directives d'appel pour smartphones et ordinateurs

- Cet appareil ne prend en charge que les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.
- Cet appareil ne prend en charge que les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.
- A propos du chargement de l'appareil
 - Cet appareil peut seulement être chargé via un ordinateur équipé d'un port USB est nécessaire pour effectuer le chargement.
 - Pendant le chargement, il n'est pas possible de mettre ce appareil sous tension ou d'utiliser la fonction Bluetooth.
 - Si vous utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, la batterie rechargeable risq de ne pas garder une charge suffisante. La batterie pourra également se charger après avoir été déchargée et rechargée à plusieurs reprises.
 - Si vous chargez l'appareil pendant une période prolongée, chargez la batterie deux fois par an pour éviter la charge totale.
 - Si l'autonomie de l'appareil diminue considérablement, vous devez remplacer la batterie rechargeable de votre appareil. Contactez votre revendeur Sony le plus proche pour vous procurer une batterie de rechange.
- Remarque à propos de l'électricité statique
 - L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer de légers courtillements dans le cas de vêtements en matière naturelle.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement
 - Réinitialisez l'appareil (Fig. 3).
 - Lorsque vous réinitialisez cet appareil, rechargez-le avec une charge de batterie adéquatée, vous pouvez rencontrer des problèmes de connexion avec d'autres appareils.
 - Si le problème persiste même après avoir effectué la réinitialisation ci-dessus, réinitialisez l'appareil comme suit
 - Déconnectez le câble micro-USB du port micro-USB, mettez l'appareil hors tension, et maintenez les boutons 0 et + appuyés simultanément pendant plus de 7 secondes. Le témoin (bleu) clignote 4 fois et l'appareil est réinitialisé aux paramètres d'usine.
 - Vous pouvez également vous assurer que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement selon la carte humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources et à l'environnement.
- Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de votre système nécessitent un remplacement permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer le remplacement.
- En portant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie a un point de collecte approprié pour assurer que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement selon la carte humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources et à l'environnement.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas en voiture ou à proximité d'un passage à niveau, sur une route de gare ou un chantier.
- Ne posez aucun poids sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur celu-ci, car il risque de se déformer et de se déformer ainsi pendant une période prolongée.
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc mécanique.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau. L'appareil peut être exposé à l'eau. Veuillez à respecter les précautions ci-dessus.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil dans un évier ou tout autre récipient rempli d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou par mauvais temps, notamment sous la pluie ou la neige.
- Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau.
- Si vous touchez l'appareil avec les mains mouillées ou si vous le glissez dans un récipient mouillé, des étincelles peuvent être désactivées, des parasites ou des pertes de niveau sonore peuvent survenir.
- Consultez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous éprouvez la moindre gêne.
- Une utilisation ou un rangement prolongé de cet appareil peut entraîner la détérioration des oreillettes.
- Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil, veuillez nous contacter par e-mail, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

Des renseignements de l'entente intégrée à l'appareil (Fig. 3)

La sensibilité des communications Bluetooth pourra être améliorée en supprimant tout obstacle présent entre le périphérique Bluetooth connecté et l'antenne de cet appareil.

Comme les périphériques Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilisent la même fréquence (2,4 GHz), des interférences de micro-ondes peuvent se produire et entraîner des parasites, des pertes de niveau sonore ou la désactivation des communications si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique Wi-Fi. En pareil cas, prénez les mesures suivantes.

Utilisez cet appareil à un minimum de 10 m du périphérique Wi-Fi.

- Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m d'un périphérique Wi-Fi, mettez ce dernier hors tension.
- Installez cet appareil et le périphérique Bluetooth aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les micro-ondes émises par un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Pour éviter tout accident, mettez cet appareil et les autres périphériques Bluetooth hors tension s'ils sont situés dans les endroits suivants:
 - en présence de gaz inflammable, dans un hôpital ou une station de pompage à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.

En raison des caractéristiques de la technologie sans fil, le son reproduit sur cet appareil est décalé par rapport au son et à la musique en cours de lecture sur le périphérique émetteur. Par conséquent, l'image et le son peuvent être décalés lorsque vous visionnez un film ou utilisez un jeu vidéo.

Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil. Les micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'éloignement et les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil. Les profils standard Bluetooth indiquent l'objet des communications Bluetooth (en abrégé : BT).

Code : format de conversion et de compression du signal audio

Code : Encodage audio avancé

Power source

- DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
- DC 5 V: When charged using USB
- Mass: Approx. 107 g
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C
- Rated power consumption: 0.7 W
- Usest hours:
 - Music playback time: Max. 200 hours
 - Standby time: Max. 200 hours
 - Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.
- Charging time:
 - Approx. 4.5 hours
 - About 60 minutes of music playback is possible after 15 minutes charging.)
 - Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.
- Charging temperature: 5 °C to 35 °C

Receiver

- Type: Closed, Dynamic
- Driver unit: 30 mm
- Microphone
 - Type: Electret condenser
 - Frequency: Bidirectional
 - Effective frequency range: 100 Hz - 8,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of feeding in more than 0.5 A (500 mA)

Personal Computer

(As of November 2017)

- Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:
 - **Operating Systems:** (when using Windows)
 - Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
 - Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
 - Windows® 7 / Windows® 8 Pro
 - Windows® 7
 - Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
 - (when using Mac)
 - Mac OS X (version 10.9 or later)
- Design and specifications are subject to change without notice.

On the use of calling apps for smartphones and tablets

- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.
- **On wearing the unit**
 - This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.
 - When the unit is charged using USB, the Bluetooth function is used, during charging.
 - Do not use the unit for a long time, the rechargeable battery will not be able to keep sufficient charge. The battery will lose its ability to charge properly, resulting in repeated discharging and charging several times.
 - If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
 - If the length of time you can use the unit with the rechargeable battery is shorter than expected, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony Service Center for replacement.
- **Note on static electricity**
 - Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. Do not minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

La connexion ne peut pas être garantie avec tous les périphériques Bluetooth.

- Un périphérique doté de la fonction Bluetooth doit être connecté via le nomme Bluetooth sécurisé par Bluetooth SIG, Inc. et doit être authentifié.
- Même si le périphérique connecté est conforme à la norme Bluetooth mentionnée plus haut, il est possible que certains périphériques ne se connectent pas ou ne fonctionnent pas correctement, selon leurs caractéristiques ou spécifications.
- Les communications téléphoniques, mais livres peuvent s'accompagner de parasites, selon le périphérique ou le matériel de communication.
- Selon le périphérique à connecter, un certain temps peut s'écouler avant le début des communications.

Ex cas de sauts fréquents du son pendant la lecture

- La situation peut être améliorée en modifiant les paramètres de qualité de la lecture audio en réglant sur SRC le mode de lecture sans fil du périphérique émetteur. Pour plus de détails, consultez-vous au manuel d'emploi fourni avec le périphérique émetteur.
- Si vous utilisez un smartphone, la situation peut être améliorée en utilisant les applications inutilisées ou en redémarrant le smartphone.
- Si vous utilisez un ordinateur, la situation peut être améliorée en désinstallant les applications inutilisées ou en redémarrant le ordinateur.

A propos de l'utilisation d'applications d'appel pour smartphones et ordinateurs

- Cet appareil ne prend en charge que les appels entrants normaux. Les applications d'appel pour smartphones et ordinateurs ne sont pas prises en charge.
- A propos du chargement de l'appareil
 - Cet appareil peut seulement être chargé via un ordinateur équipé d'un port USB est nécessaire pour effectuer le chargement.
 - Pendant le chargement, il n'est pas possible de mettre ce appareil sous tension ou d'utiliser la fonction Bluetooth.
 - Si vous utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, la batterie rechargeable risq de ne pas garder une charge suffisante. La batterie pourra également se charger après avoir été déchargée et rechargée à plusieurs reprises.
 - Si vous chargez l'appareil pendant une période prolongée, chargez la batterie deux fois par an pour éviter la charge totale.
 - Si l'autonomie de l'appareil diminue considérablement, vous devez remplacer la batterie rechargeable de votre appareil. Contactez votre revendeur Sony le plus proche pour vous procurer une batterie de rechange.
- Remarque à propos de l'électricité statique
 - L'électricité statique accumulée dans votre corps peut causer de légers courtillements dans le cas de vêtements en matière naturelle.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement
 - Réinitialisez l'appareil (Fig. 3).
 - Lorsque vous réinitialisez cet appareil, rechargez-le avec une charge de batterie adéquatée, vous pouvez rencontrer des problèmes de connexion avec d'autres appareils.
 - Si le problème persiste même après avoir effectué la réinitialisation ci-dessus, réinitialisez l'appareil comme suit
 - Déconnectez le câble micro-USB du port micro-USB, mettez l'appareil hors tension, et maintenez les boutons 0 et + appuyés simultanément pendant plus de 7 secondes. Le témoin (bleu) clignote 4 fois et l'appareil est réinitialisé aux paramètres d'usine.
 - Vous pouvez également vous assurer que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement selon la carte humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources et à l'environnement.
- Pour des raisons de sécurité, n'utilisez pas en voiture ou à proximité d'un passage à niveau, sur une route de gare ou un chantier.
- Ne posez aucun poids sur l'appareil et n'exercez aucune pression sur celu-ci, car il risque de se déformer et de se déformer ainsi pendant une période prolongée.
- Ne soumettez pas l'appareil à un choc mécanique.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux et sec.
- N'exposez pas l'appareil à l'eau. L'appareil peut être exposé à l'eau. Veuillez à respecter les précautions ci-dessus.
- Veillez à ne pas laisser tomber l'appareil dans un évier ou tout autre récipient rempli d'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou par mauvais temps, notamment sous la pluie ou la neige.
- Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau.
- Si vous touchez l'appareil avec les mains mouillées ou si vous le glissez dans un récipient mouillé, des étincelles peuvent être désactivées, des parasites ou des pertes de niveau sonore peuvent survenir.
- Consultez immédiatement d'utiliser l'appareil si vous éprouvez la moindre gêne.
- Une utilisation ou un rangement prolongé de cet appareil peut entraîner la détérioration des oreillettes.
- Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil, veuillez nous contacter par e-mail, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

Des oreillettes de rechange en option peuvent être commandées auprès de votre revendeur Sony le plus proche.

Des renseignements de l'entente intégrée à l'appareil (Fig. 3)

La sensibilité des communications Bluetooth pourra être améliorée en supprimant tout obstacle présent entre le périphérique Bluetooth connecté et l'antenne de cet appareil.

Comme les périphériques Bluetooth et Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) fonctionnent à la même fréquence (2,4 GHz), des interférences de micro-ondes peuvent se produire et entraîner des parasites, des pertes de niveau sonore ou la désactivation des communications si cet appareil est utilisé à proximité d'un périphérique Wi-Fi. En pareil cas, prénez les mesures suivantes.

Utilisez cet appareil à un minimum de 10 m du périphérique Wi-Fi.

- Si cet appareil est utilisé dans un rayon de 10 m d'un périphérique Wi-Fi, mettez ce dernier hors tension.
- Installez cet appareil et le périphérique Bluetooth aussi près que possible l'un de l'autre.
- Les micro-ondes émises par un périphérique Bluetooth peuvent perturber le fonctionnement des appareils médicaux électroniques. Pour éviter tout accident, mettez cet appareil et les autres périphériques Bluetooth hors tension s'ils sont situés dans les endroits suivants:
 - en présence de gaz inflammable, dans un hôpital ou une station de pompage à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie.

En raison des caractéristiques de la technologie sans fil, le son reproduit sur cet appareil est décalé par rapport au son et à la musique en cours de lecture sur le périphérique émetteur. Par conséquent, l'image et le son peuvent être décalés lorsque vous visionnez un film ou utilisez un jeu vidéo.

Ce produit émet des ondes radio lorsqu'il est utilisé en mode sans fil. Les micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, les performances de l'antenne, le système d'éloignement et les conditions d'utilisation des produits en mode sans fil. Les profils standard Bluetooth indiquent l'objet des communications Bluetooth (en abrégé : BT).

Code : format de conversion et de compression du signal audio

Code : Encodage audio avancé

Source d'alimentation : 3,7 V CC; batterie rechargeable lithium-ion intégrée

Source d'alimentation : 5 V CC; en cas de chargement USB

Mass : environ 107 g

Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C

Consommation électrique / la puissance nominale : 0,7 W

Durée d'utilisation : environ 200 h

Durée de lecture de musique : environ 20 heures max.

Durée de lecture de musique : environ 20 heures max.

Remarque : le nombre d'heures d'utilisation peut être inférieur à celui indiqué, selon le codec et les conditions d'utilisation.

Durée de chargement : environ 4,5 heures (Con: charge de batterie d'environ 60 minutes de musique après 15 minutes de chargement.)

Remarque : le nombre d'heures de recharge de batterie peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

Température de chargement : 5 °C à 35 °C

Récepteur

Type : fermé, dynamique

Transducteur : 30 mm

Micro

Type : condensateur à électret

Directivité : omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace : 100 Hz - 8 000 Hz

Adaptateur secteur USB

Adaptateur secteur USB du commerce compatible avec une alimentation de plus de 0,5 A (500 mA)

Ordinateur personnel

(À partir de novembre 2017)

Ordinateur personnel équipé d'un port USB compatible avec les systèmes d'exploitation suivants.

Systèmes d'exploitation : (en cas d'utilisation de Windows)

- Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
- Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
- Windows® 8 / Windows® 8 Pro
- Windows® 7
- Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
- (en cas d'utilisation d'un Mac)
 - Mac OS X (version 10.9 ou ultérieure)

Conception et spécifications susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Español

No stñe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (la batería o las pilas de repuesto) a temperaturas excesivo luz solar, fuego o algún durante un periodo prolongado.

Si el problema continúa incluso después de reiniciar la unidad, inicialice la unidad en modo de fábrica.

Desconecte el cable micro USB del puerto micro USB, apague la unidad y mantenga presionados los botones 0 y + durante un tiempo durante más de 7 segundos. El indicador (azul) parpadeará 4 veces y se restablece la configuración de fábrica de la unidad. Toda la información de emparejamiento se elimina.

Después de inicializar la unidad, es posible que no se conecte a un iPhone o a su ordenador. En este caso, elimine la información de emparejamiento de la unidad del iPhone o el ordenador y vuelva a emparejarlos.

Utilización de la unidad

Puesto que los auriculares tienen una carcasa de alta densidad, forzarlos contra los oídos podría causar daños en el tímpano.

Presionar los auriculares contra los oídos podría causar un sonido de clic en el diafragma. No se trata de un fallo de funcionamiento.

On the use of calling apps for smartphones and tablets

- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.
- **On wearing the unit**
 - This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.
 - When the unit is charged using USB, the Bluetooth function is used, during charging.
 - Do not use the unit for a long time, the rechargeable battery will not be able to keep sufficient charge. The battery will lose its ability to charge properly, resulting in repeated discharging and charging several times.
 - If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
 - If the length of time you can use the unit with the rechargeable battery is shorter than expected, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony Service Center for replacement.
- **Note on static electricity**
 - Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. Do not minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

Power source

- DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
- DC 5 V: When charged using USB
- Mass: Approx. 107 g
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C
- Rated power consumption: 0.7 W
- Usest hours:
 - Music playback time: Max. 200 hours
 - Standby time: Max. 200 hours
 - Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.
- Charging time:
 - Approx. 4.5 hours
 - About 60 minutes of music playback is possible after 15 minutes charging.)
 - Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.
- Charging temperature: 5 °C to 35 °C

Receiver

- Type: Closed, Dynamic
- Driver unit: 30 mm
- Microphone
 - Type: Electret condenser
 - Frequency: Bidirectional
 - Effective frequency range: 100 Hz - 8,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of feeding in more than 0.5 A (500 mA)

Personal Computer

(As of November 2017)

- Personal computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:
 - **Operating Systems:** (when using Windows)
 - Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro
 - Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
 - Windows® 7 / Windows® 8 Pro
 - Windows® 7
 - Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
 - (when using Mac)
 - Mac OS X (version 10.9 or later)
- Design and specifications are subject to change without notice.

On the use of calling apps for smartphones and tablets

- This unit supports normal incoming calls only. Calling apps for smartphones and computers are not supported.
- **On wearing the unit**
 - This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port is required for charging.
 - When the unit is charged using USB, the Bluetooth function is used, during charging.
 - Do not use the unit for a long time, the rechargeable battery will not be able to keep sufficient charge. The battery will lose its ability to charge properly, resulting in repeated discharging and charging several times.
 - If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
 - If the length of time you can use the unit with the rechargeable battery is shorter than expected, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony Service Center for replacement.
- **Note on static electricity**
 - Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. Do not minimise the effect, wear clothes made from natural materials.

Power source

- DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
- DC 5 V: When charged using USB
- Mass: Approx. 107 g
- Operating temperature: 0 °C to 40 °C
- Rated power consumption: 0.7 W
- Usest hours:
 - Music playback time: Max. 200 hours
 - Standby time: Max. 200 hours
 - Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.
- Charging time:
 - Approx. 4.5 hours
 - About 60 minutes of music playback is possible after 15 minutes charging.)
 - Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.
- Charging temperature: 5 °C to 35 °C

Receiver

- Type: Closed, Dynamic
- Driver unit: 30 mm
- Microphone
 - Type: Electret condenser
 - Frequency: Bidirectional
 - Effective frequency range: 100 Hz - 8,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

USB AC adaptor

A commercially available USB AC adaptor capable of feeding in more than 0.5 A (500 mA)

E-Bevind zich lemand tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat. U kunt deze situatie verhelpen door het Bluetooth-apparaat naar de antenne van het toestel te richten.

E-Bevind zich een obstakel zoals een metaal voorwerp of muur tussen het toestel en het Bluetooth-apparaat.

E-Is een Wi-Fi-apparaat of magnetron in gebruik of microfoon worden uitgeschakeld in de buurt van dit toestel.

E-Antenne is ingebouwd in het toestel zoals aangegeven met de stippenlijñ (afb. 1).

E-U kunt de gevoeligheid van de Bluetooth-communicatie verbeteren door eventuele obstakels tussen het aangestoten Bluetooth-apparaat en de antenne van dit toestel te verwijderen.

E-Omdat Bluetooth-apparaten en Wi-Fi-toestellen (2,4 GHz) de dezelfde frequentie gebruiken (2,4 GHz), kan er zich microgolfinterferentie voordoen. Als dit maket de baart van een Bluetooth-apparaat wordt gebruikt, kan dit ertoe leiden dat er ruis hoorbaar is. Het geluid wegvagt of de connectie verstoort. Raak dan de dergelijke geluiden als volgt te werken:

- Gebruik dit toestel op een afstand van minstens 10 m van het Wi-Fi-apparaat.
- Als dit toestel op minder dan 10 m van een Wi-Fi-apparaat wordt gebruikt, schakelt u het Wi-Fi-apparaat uit.
- Installeer dit toestel op een Bluetooth-apparaat zo dicht mogelijk bij elkaar.

Microfoonen die worden uitgeschald door een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparaten beïnvloeden. Het toestel en andere Bluetooth-apparaten uit op de volgende plaatsen, om dit ongelukken te voorkomen:

- In de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen of benzinestations.
- In de buurt van automatische deuren of alarmen.
- Vanwege de aard van draadloze technologie is het gevaar dat wordt gecreëerd op dit apparaat verhoogt ten opzichte van het geluid en de muziek op het zendernde apparaat. Het is mogelijk dat de toestand van het geluid niet synchron lopen bij het bekijken van een film of het spelen van een game.

E-Do not product/reactive materials warmen in de draadloze gebied wordt gebruikt.

Wanneer u het in de draadloze modus aan gaat, wordt het apparaat over het algemeen in de instructies van het boordpersoneel met betrekking tot het gebruik van producten onder de draadloze modus te volgen.

E-To toestel ondersteunt veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de Bluetooth-norm worden de draadloze verbinding wanneer de draadloze Bluetooth-technologie wordt gebruikt, maar de draadloze verbindingen van de omstandigheden mogelijk niet voldoende zijn. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via de draadloze Bluetooth-technologie.

E-Het zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens Bluetooth-verbindingen.

E>Wij kunnen niet garanderen dat er een verbinding tot stand kan worden gebracht met Bluetooth-apparaten.

- Een apparaat met Bluetooth-functie moet voldoen aan de Bluetooth-norm die opgesteld werd door de Bluetooth SIG, Inc. en moet geïmplementeerd zijn.
- Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde voorwaarden, kan het mogelijk zijn dat de Bluetooth-verbinding niet wordt gemaakt of functioneert niet optimaal.
- De secure die beveiliging van de Bluetooth-verbinding kan worden beïnvloed door de aanwezigheid van de Bluetooth-technologie.
- Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde voorwaarden, kan het mogelijk zijn dat de Bluetooth-verbinding niet wordt gemaakt of functioneert niet optimaal.
- Subband kabeel
- Advanced Audio Coding

Nederlands

Installeer de apparatuur niet in een beperkte ruimte zoals een bekroef of inbokskast.
Stel de batterij (preïnstalleerde accu of batterijen) niet langdurig bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals zonlicht, vuur, enzovoort.
De secure die beveiliging van de Bluetooth-verbinding mogen niet uit elkaar worden gehaald, geopend of gescheurd.
De secure die beveiliging moet u vermijden dat de vloeistof in aanraking komt met de huid of de ogen. In geval van aanraking, was u het getroffen gebied met zeep water en raadpleeg te een arts.
Secundaire cellen of batterijen moet u vóór gebruik opladen. Raadpleeg steeds de gebruiksaanwijzing of de aanpakende instructies van de fabrikant voor correcte aanpakinstructies.
Na langdurige opberging moeten de cellen of de batterijen voor een optimale werking mogelijk meerdere malen worden opgeladen en ontladen.
Ontdoe u van deze materialen volgens de voorschriften.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie geldt enkel voor apparatuur waarvan het ontwerp aan de EU-richtlijnen van kracht zijn.
Dit product werd vervaardigd door in opdracht van Sony Corporation.
EU Importeur: Sony Europe Ltd., 1935 Zaventem, Belgium
Sony Corporation

Over het gebruik van bel-apps voor smartphones en computers

- Met dit toestel kunt u enkele mobiele aankomende oproepen beperkt door apps voor smartphones en computers worden niet ondersteund.

Het toestel opladen

- Tijdens het opladen worden alle op het toestel ingeschakelen en kunt u evenmin de Bluetooth-functie gebruiken.
- De maximale ladingstijd niet gebruikt, is ongeveer 8 / Windows® 8 Pro / Windows® 7
- Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze raadapparaat conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload op het volgende internetadres:
http://www.compliance.sony.de/

Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in landen van de Europese Unie en andere Europese landen met afzonderlijke aanpakende instructies)

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij, niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden.

Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor kwik (Hg) of lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,005 g kwik of 0,004 g lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zouden kunnen veroorzakt worden in geval van verkeerde afvalbehandeling. Het recycleren van materialen draagt bij tot het behoud van natuurlijke hulpbronnen.

In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, prestaties dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwd enkelvoudig versleuteld systeem vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel vervangen worden. Om ervoor te zorgen dat de batterij, het elektrische en de elektronische apparaat op een juiste wijze zal worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levensduure overhandigd te worden aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen wordt u verzocht u na het hoofdstuk over hoe de batterij veilig uit het product te verwijderen. Overhandig de batterij aan het desbetreffende inzamelingspunt voor de recyclage van batterijen.

Voor meer details in verband met het recycleren van dit product of batterij, kan u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de ER (Europese Economische Ruimte).

Het werkmark Bluetooth® en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. in Sony Corporation gebruikt deze merken onder licentie.

De N-markering is een handelsmerk of een gedeponeerd handelsmerk van NFC Forum, Inc. in de Verenigde Staten en andere landen.

Windows is een gedeponeerd handelsmerk of handelsmerk van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

Apple, iOS en iPhone zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

Android is een handelsmerk van Google LLC.

Andere handelsmerken en handelsnamen zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

Voorzorgsmaatregelen

Over BLEUETOOTH®-communicatie

- De draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. Het maximaal bereik van de communicatie kan variëren afhankelijk van de omgeving (personen, metalen, wanden enz.) en de Bluetooth-gnatische omgeving.
- In de volgende omstandigheden kan de Bluetooth-communicatie verstoord raken, kan er ruis hoorbaar zijn op het geluid of worden geïnterfered.

- Bij vragen of problemen met betrekking tot dit toestel die niet in deze gids aan bod komen, kunt u contact opnemen met een Sony-verdeler bij u in de buurt.

• Bij vragen of problemen met betrekking tot dit toestel die niet in deze gids aan bod komen, kunt u contact opnemen met een Sony-verdeler bij u in de buurt.

Optionele vervangende oorspelen kunnen besteld worden via uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

Technische gegevens

Algemeen

Communicatiesysteem: Bluetooth-specificatie versie 4.2

Uitgang: Bluetooth-specificatie versie 2.0+EDR (Bluetooth-versie 2)

Maximaal communicatiebereik: in een rechte lijn zonder obstakels ongt 10 m³

Frequentieband: 2,4 GHz-2,4835 GHz (-2,4835 GHz)

Werkingsfrequentie: Bluetooth: 2.400 MHz - 2.483,5 MHz
NFC: 13,56 MHz

Maximale uitgangsvermogen: Bluetooth: 4 mW

Compatibele Bluetooth-profielen: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

Overige details:
• Het werkelijke bereik zal variëren afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, de ontvangergevoeligheid, de prestaties van de antenne, het besturingssysteem, de softwaretoepassing (afb. 2)

• De afgeleverde informatie kan variëren afhankelijk van factoren zoals obstakels tussen apparaten, magnetische velden rond een magnetron, statische elektriciteit, de ontvangergevoeligheid, de prestaties van de antenne, het besturingssysteem, de softwaretoepassing (afb. 2)

• Microfoonen die worden uitgeschald door een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparaten beïnvloeden. Het toestel en andere Bluetooth-apparaten uit op de volgende plaatsen, om dit ongelukken te voorkomen:

- In de buurt van ontvlambare gassen, in ziekenhuizen of benzinestations.
- In de buurt van automatische deuren of alarmen.
- Vanwege de aard van draadloze technologie is het gevaar dat wordt gecreëerd op dit apparaat verhoogt ten opzichte van het geluid en de muziek op het zendernde apparaat. Het is mogelijk dat de toestand van het geluid niet synchron lopen bij het bekijken van een film of het spelen van een game.

E-Do not product/reactive materials warmen in de draadloze gebied wordt gebruikt.

Wanneer u het in de draadloze modus aan gaat, wordt het apparaat over het algemeen in de instructies van het boordpersoneel met betrekking tot het gebruik van producten onder de draadloze modus te volgen.

E-To toestel ondersteunt veiligheidsvoorzieningen die voldoen aan de Bluetooth-norm worden de draadloze verbinding wanneer de draadloze Bluetooth-technologie wordt gebruikt, maar de draadloze verbindingen van de omstandigheden mogelijk niet voldoende zijn. Wees voorzichtig wanneer u communiceert via de draadloze Bluetooth-technologie.

E-Het zijn niet verantwoordelijk voor het lekken van informatie tijdens Bluetooth-verbindingen.

E>Wij kunnen niet garanderen dat er een verbinding tot stand kan worden gebracht met Bluetooth-apparaten.

- Een apparaat met Bluetooth-functie moet voldoen aan de Bluetooth-norm die opgesteld werd door de Bluetooth SIG, Inc. en moet geïmplementeerd zijn.
- Zelfs als het verbonden apparaat voldoet aan de hierboven vermelde voorwaarden, kan het mogelijk zijn dat de Bluetooth-verbinding niet wordt gemaakt of functioneert niet optimaal.
- Subband kabeel
- Advanced Audio Coding

Draadloze stereoheadset

Voeding: DC-, ingebouwd oplaadbare lithium-ionbatterij

Maximale oplading: 5 V DC, bij opladen via USB

Mediatemperatuur: 0 °C tot 40 °C

Nominiaal vermogensverbruik: 0,7 W

Gebruik:

- Bij verbinding via een Bluetooth-apparaat

- Apparaatjeel voor muziek: max. 20 uur
- Communicatietijd: max. 20 uur
- Stand-bytijd: max. 200 uur

Opmerking: de gebruikers kunnen mogelijk langer afhankelijk van de code- en de gebruiksomstandigheden.

Opladen:

- Het toestel kan gedurende ongeveer 60 minuten muziek afspelen na een oplading van 15 minuten.
- Opmerking: de oplading kan verschillen afhankelijk van de gebruiksomstandigheden.

Ontvanger

Type: gesteld, dynamisch

Driver: 30 mm

Microfoon

Type: Electrocondensator

Directiviteit: omnidirectioneel

Reikwijdte:

- 100 Hz - 8.000 Hz

Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

USB-netspanningsadapter

Een in de handel verkrijgbare USB-netspanningsadapter met een voedingsvermogen van meer dan 0,5 A (500 mA).

Personal computer

• De maximale ladingstijd niet gebruikt, is ongeveer 8 / Windows® 8 Pro / Windows® 7

• Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(Bij gebruik van een Mac)
Mac OS X (versie 10,9 of later)

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Italiano

Non installare l'apparecchiatura in un ambiente ristretto, come scaffali per libri o mobilietti incorporati.

Non esporre la batteria (batterie) batteria o non installare il font a calore eccessivo, quali luce solare, fuoco o simili per un periodo di tempo prolungato.

Se il suo nastro spesso durante la riproduzione

• La situazione può essere migliorata modificando le impostazioni della qualità di riproduzione wireless.

Requisiti di sistema per la ricarica della batteria tramite USB

Adattatore CA USB

Un adattatore CA USB disponibile in commercio in e grado di alimentare più di 0,5 A (500 mA).

Personal computer

(A partire da novembre 2011)
• De maximale ladingstijd niet gebruikt, is ongeveer 8 / Windows® 10 Home / Windows® 10 Pro / Windows® 8 / Windows® 8 Pro / Windows® 7

• Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

(Mac)
Mac OS X (versione 10,9 o successiva)

Il design e le informazioni tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Altro

- Non collocare l'unità in ambienti esposti a umidità, polvere, fuliggine, vapore o un veicolo o luogo esposto alla luce solare diretta.

E-Il dispositivo Bluetooth potrebbe non essere utilizzabile con i telefoni cellulari, a disparte delle condizioni di rete radio e del luogo in cui viene utilizzato.

Tapparella

L'uscito ad alto volume può avere ripercussioni sull'udito.

Per motivi di sicurezza strandenti, non utilizzare durante la guida un bicicletta.

• Non utilizzare l'unità in ambienti in cui potrebbe essere pericoloso non riuscire a sentire i rumori dell'ambiente, ad esempio in prossimità del passaggio a livello, sulle piattaforme delle stazioni ferroviarie o nei pressi di cantieri edili.

• Non esporre l'unità al vento e non esercitare pressione sull'unità, in quanto a lungo termine potrebbe deformarsi.

• Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto.

• Non esporre l'unità all'acqua. L'unità non è impermeabile.

Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

• Evitare di lasciar cadere l'unità in un lavandino o in un altro contenitore pieno d'acqua.

• Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o in caso di cattivo tempo, ad esempio se piove o nevicia.

• Non usare l'unità con le mani bagnate o immerse.

Attenersi alle precauzioni riportate di seguito.

• Evitare di lasciar cadere l'unità in un lavandino o in un altro contenitore pieno d'acqua.

• Non utilizzare l'unità in ambienti umidi o in caso di cattivo tempo, ad esempio se piove o nevicia.

Cuscinetti per cuffie sostituiti optionali possono essere ordinati presso il rivenditore Sony di zona.

Cuscinetti per cuffie sostituiti optionali possono essere ordinati presso il rivenditore Sony di zona.

• N-Ejel az NFC Forum, Inc. vedëgjeje vajzëgjëje az Egesullit Allomkone az mas orszagokban.

A Windows a Microsoft Corporation vedëgjeje vajzëgjëje vedëgjeje az Egyesült Állomkone az mas orszagokban.

Mac az OS X az iPhone az Apple Inc. vedëgjeje vajzëgjëje az Egyesült Állomkone az mas orszagokban bejegyzett vedëgjeje.

Android a Google, LLC vedëgjeje.

A többi vedëgjeje az kereskedelmi tulajdonosa megnevezése az megfelelő tulajdonosok tulajdonosa.

Caratteristiche tecniche

Generali

Sistema di comunicazione: specifica Bluetooth versione 4.2

Uscto: specifica Bluetooth classe di potenza 2

Distanza massima di comunicazione: linea d'aria: circa 10 m³

Banda di frequenza: banda da 2,4 GHz (2.4000 MHz - 2.483,5 MHz)

Fredatura operati: Bluetooth 2.400 MHz - 2.483,5 MHz

NFC: 13,56 MHz

Maximale potenza: Bluetooth: 4 dBm

Profilii Bluetooth compatibili: A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

Codec supportati: SBC¹, AAC¹

Metodo di protezione del contenuto supportato: SCMS-T

Raggio di trasmissione (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frequenza di campionamento 44,1 kHz)

Articoli in dotazione: Cuffie stereo senza fili (1)
Cavo micro-USB (circa 50 cm) (1)
Guida di riferimento (il presente foglio)

Istruzioni per l'uso (1)
Altri documenti (1 set)

Il raggio di azione effettivo dipende da fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici intorno a un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, prestazioni dell'antenna, sistema operativo, applicazione software e così via.

I profili Bluetooth standard indicano lo scopo della comunicazione Bluetooth tra i dispositivi.

• Codec: formato di conversione e compressione dei segnali audio

• Codec: audio coding

Cuffie stereo senza fili

Alimentazione:

• 3,7 V CC, batteria ricaricabile agli ioni di litio integrata

Massa: circa 107 g

Temperatura di esercizio: da 0 °C a 40 °C

Potenza nominale asorbimento: 0,7 W

Ore di esercizio:

Durante la connessione tramite dispositivo Bluetooth:

Autonomia in riproduzione musicale: max. 20 ore

Autonomia in comunicazione: max. 20 ore

Autonomia in stand-by: max. 200 ore

Nota: le ore di utilizzo possono risultare inferiori in base al codec e alle condizioni d'uso.

Tempo di ricarica:

(Dopo 15 minuti di ricarica sono possibili circa 60 minuti di riproduzione di musica.)

Nota: le ore di ricarica possono risultare differenti in base alle condizioni d'uso.

Temperatura di ricarica: da 0 °C a 35 °C

Ricettore

Type: chiuso, dinamico

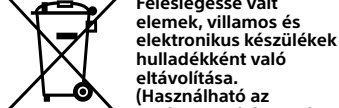
Utile pilotato: 30 mm

Microfono

Tipico: con condensatore a elettrete

Directiviti: omnidirettivo

Gamma di frequenza effettiva: 100 Hz - 8.000 Hz



uradajlozskozkij ruzendrezben)

E-a szimbólum az elemen, a készülékek vagy annak csomagolásán az jelet, hogy a terméket ne kezelje hátruladélkül. Egyes elemek, vagy csak csomagolásán ez a szimbólum jelölje szrejelhet a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) jelenlétét, ha az elem 0,0005%-nál több higanyt, vagy 0,0004%-nál több ólombot tartalmaz. Az elemek használata előtt ellenőrizze az elemeket és készüléket a kijelölt függőhöznyek adja le, segít megérteni a környeztet és az emberi egészségre veszélyes elemeket. Az elemek használata során megőrizhetően a bökövetkezhetne, ha nem követi a hátruladélkülzés helyes módját. Az anyagok az egészségre veszélyes elemeket tartalmazhatnak, ha nem követi az elemek használatának utasításait. Az elemek használata során megőrizhetően a bökövetkezhetne, ha nem követi a hátruladélkülzés helyes módját. Az anyagok az egészségre veszélyes elemeket tartalmazhatnak, ha nem követi az elemek használatának utasításait.

Megjegyzés az egység viselésével kapcsolatban

- A fahajlítást vagy sűrűségi bírósálat alkottatott ki. Ha túlzott erórt nyomnia a készüléket, az eldobható.
- Efordulhat, hogy a felénk nyomott fejjelátott katagto membránhangot ad ki.
- A felénk nem utal meghibásodásra.

Egyéb

- Ne helyezze az egységet párás, poros vagy kormos helyre, ne hagyja otváran, és ne tegye ki gőz vagy közvetlen napfény hatására.
- A Bluetooth eszköz a készülék használatának helyétől és a rádióhullámok körülményeitől függően nem mindig eszben működik megbízhatóan.
- A nagy hangok károsíthatják hallását.
- A közlekedés biztonsága érdekében vezetés és kerekpározás közben ne használja.
- Ne használja az egységet olyan helyen, ahol veszélyes lehet, ha nem hallja a környezeti hangokat, például vész jelátjárnak és peronokon, illetve építési helyeken.
- Ne használja az egységet a víz közelében, ahol eszélyes a vízbeesés.
- Az egységet óvja az erős rázóhatástól.
- Az egységet száraz, vagy nedves tisztítsa.
- Készülékét óvja a hőveszélés.
- Készülék nem vízálló.
- Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- ne ejtsa bele a készülékbe mosgatóba vagy más, vízzel telt edénybe.
- Ne használja a készülék párás helyeken és ossza időjárás esztén, például eszben vagy hóban.
- Ne érje nedves a készüléket.

Ha nedves kézzel fogja meg a készüléket, vagy beletéi egy mikrosko rozsa zsebbe, akkor a készülék nedves lesz, és az meghibásodás eszélyes.

• Hosszabb ideig tartó károsás vagy hosszú ideig tartó tárolás a készülék használatát követően azonnali tisztítást igényelhet.

Övintézkedések

A BLEUETOOTH®-kommunikáció

• A Bluetooth vezeték nélküli technológia körülbelül 10 méter sugarú körben működik. A maximális kommunikációs távolság az egységhez tartozó hálózati elemek (falkatók, stb.) és az elektromágneses környezettől függően változik.

• A Bluetooth- és Wi-Fi-eszközök közötti interferencia lehet fel, ami zajt, szakadozászt vagy a kommunikáció megszakítását okozhatja, ha ezt az egységet egy Wi-Fi-eszközben használják. Ilyen esetben tegye a következőket:

- Az egységet legálább 10 méter távolságra helyezze a Wi-Fi-eszköztől.
- Ha az egységet 10 méteres távolságra helyezte az egységhez tartozó hálózati elemek (falkatók, stb.) és a Wi-Fi-eszköz.

• Ezzen egységet és a Bluetooth-eszközöt a kékjelű logóval jelölték. Az egység és a Bluetooth-eszközök közötti interferencia lehet fel, ami zajt, szakadozászt vagy a kommunikáció megszakítását okozhatja, ha ezt az egységet egy Wi-Fi-eszközben használják. Ilyen esetben tegye a következőket:

- Az egységet legálább 10 méter távolságra helyezze a Wi-Fi-eszköztől.
- Ha az egységet 10 méteres távolságra helyezte az egységhez tartozó hálózati elemek (falkatók, stb.) és a Wi-Fi-eszköz.

• Ezzen egységet és a Bluetooth-eszközöt a kékjelű logóval jelölték. Az egység és a Bluetooth-eszközök közötti interferencia lehet fel, ami zajt, szakadozászt vagy a kommunikáció megszakítását okozhatja, ha ezt az egységet egy Wi-Fi-eszközben használják. Ilyen esetben tegye a következőket:

- Az egységet legálább 10 méter távolságra helyezze a Wi-Fi-eszköztől.
- Ha az egységet 10 méteres távolságra helyezte az egységhez tartozó hálózati elemek (falkatók, stb.) és a Wi-Fi-eszköz.

• Ezzen egységet és a Bluetooth-eszközöt a kékjelű logóval jelölték. Az egység és a Bluetooth-eszközök közötti interferencia lehet fel, ami zajt, szakadozászt vagy a kommunikáció megszakítását okozhatja, ha ezt az egységet egy Wi-Fi-eszközben használják. Ilyen esetben tegye a következőket:

- Az egységet legálább 10 méter távolságra helyezze a Wi-Fi-eszköztől.
- Ha az egységet 10 méteres távolságra helyezte az egységhez tartozó hálózati elemek (falkatók, stb.) és a Wi-Fi-eszköz.

• Ezzen egységet és a Bluetooth-eszközöt a kékjelű logóval jelölték. Az egység és a Bluetooth-eszközök közötti interferencia lehet fel, ami zajt, szakadozászt vagy a kommunikáció megszakítását okozhatja, ha ezt az egységet egy Wi-Fi-eszközben használják. Ilyen esetben tegye a következőket:

- Az